

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

SKU: TGBU20

Thermal beverage container with tap - 20 liters / black



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Thermal Beverage Container with Tap (20 Liters - Black)

1. General Information

Thank you for choosing the Thermal Beverage Container with Tap. This container is designed for transporting and dispensing hot and cold beverages, making it perfect for events, catering, and personal use. Please read this manual thoroughly before use to ensure safety and optimal performance.

2. Safety Information

- Risk of Burns: The container can hold hot liquids. Always use caution when handling and pouring to avoid burns.
- Avoid Spillage: Ensure the tap is securely closed when transporting the container to prevent leaks.
- Positioning: Do not place the container on uneven surfaces or near extreme heat sources.
- Child Safety: Keep out of reach of children when filled with hot liquids.
- Material Safety: The container is made from food-grade materials. Do not use for storing harmful substances.
- Usage Limitations: This container is designed for beverages only. Do not use for storage or non-food products.

3. Product Specifications

- Model: TGBU20
- Capacity: 20 liters
- Material: Food-grade plastic
- Color: Black
- Dimensions: 36.5 x 45.5 x 33.5 cm
- Weight: 2.8 kg
- Insulation: Double-walled thermal insulation

4. Setup and Installation

- Remove the container from the packaging and inspect for any damage.
- Ensure the tap is properly secured and not leaking.
- Place the container on a stable surface.
- Fill the container with your desired beverage. For hot beverages, use liquids at temperatures below the maximum fill line.
- Secure the lid tightly to maintain temperature.
- Position the container within reach of the tap for easy dispensing.

5. Operation

- To dispense the beverage, press the tap lever down gently.
- Monitor the liquid level through the container's transparency, if applicable.
- Refill as necessary, ensuring the liquid remains below the spout to prevent spillage during dispensing.

6. Cleaning and Maintenance

- After use, empty any remaining liquid from the container.
- Rinse the inside with warm water to remove residue.
- Use a mild detergent and a soft cloth or sponge for cleaning. Avoid abrasive materials that may scratch the surface.
- Allow to dry completely before storing.
- Regularly check the tap for any signs of wear or damage.

7. Troubleshooting

- Leakage: Check the tap for secure closure and ensure there are no cracks in the container.
- Difficulty Dispensing: Ensure there are no blockages in the tap area. Clear any debris that may be preventing liquid from flowing.
- Temperature Issues: If beverages are not maintaining the desired temperature, ensure the lid is tightly sealed.

8. Disposal

- This product should be disposed of in accordance with local regulations. Contact your local waste disposal service for guidance.
- Recycle where possible. The container is made from recyclable materials.

9. Contact

For any questions or concerns, please contact us at:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for your purchase. Enjoy your Thermal Beverage Container!

DE DEUTSCH

Bedienungsanleitung für den Thermo-Getränkespender mit Zapfhahn – 20 Liter – Schwarz

1. Allgemeine Informationen

Vielen Dank für den Kauf des Thermo-Getränkespenders mit Zapfhahn. Dieses Produkt ist ideal für Veranstaltungen, Feiern oder den täglichen Gebrauch. Der Spender hält Ihre Getränke heiß oder kalt und sorgt für eine angenehme Bedienung mit dem integrierten Zapfhahn.

2. Sicherheitsinformationen

- Verwenden Sie das Gerät nur gemäß den in dieser Anleitung beschriebenen Zwecken.
- Das Gerät darf nur von volljährigen Personen bedient werden.
- Achten Sie darauf, dass der Spender auf einer stabilen und ebenen Fläche steht, um Umkippen zu vermeiden.
- Vermeiden Sie den Kontakt von Wasser mit elektrischen Komponenten.
- Berühren Sie den Spender nicht, wenn er heiß ist, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es in Betrieb ist.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Artikelnummer: TGBU20
- Fassungsvermögen: 20 Liter
- Material: Edelstahl, BPA-freier Kunststoff
- Abmessungen: 40 x 30 x 45 cm
- Gewicht: 3,5 kg
- Farboptionen: Schwarz
- Temperaturbereich: -10°C bis 100°C
- Spülmaschinengeeignet: Ja

4. Einrichtung und Installation

1. Nehmen Sie den Thermo-Getränkespender aus der Verpackung und entfernen Sie alle Schutzfolien.
2. Stellen Sie den Spender auf eine stabile, hitzebeständige Oberfläche.
3. Füllen Sie den Spender mit Ihren gewünschten Getränken – Heiß oder Kalt.
4. Stellen Sie sicher, dass der Zapfhahn korrekt aktiviert ist.
5. Schließen Sie den Spender mit dem Deckel, um Temperaturverlust zu verhindern.

5. Betrieb

- Verwenden Sie den Zapfhahn, um das Getränk in Tassen oder Gläser zu füllen.
- Drehen Sie den Zapfhahn nach unten, um das Getränk freizugeben, und lassen Sie ihn wieder los, um den Fluss zu stoppen.
- Stellen Sie sicher, dass der Deckel während des Betriebs geschlossen ist, um die Temperatur zu halten.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie den Thermo-Getränkespender regelmäßig, um Bakterienbildung zu vermeiden.
- Spülen Sie den Spender nach Gebrauch gründlich mit warmem Wasser und mildem Spülmittel aus.
- Vermeiden Sie scheuernde Reinigungsmittel oder Schwämme, um Kratzer zu vermeiden.
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort.

7. Fehlerbehebung

- Problem: Getränk bleibt nicht heiß/kalt.
Lösung: Überprüfen Sie den Deckel auf festem Sitz und für eine ordnungsgemäße Isolierung.
- Problem: Zapfhahn funktioniert nicht.
Lösung: Stellen Sie sicher, dass der Zapfhahn korrekt ausgerichtet ist und keine Verstopfungen vorliegen.

8. Entsorgung

Recyceln Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften. Trennen Sie Kunststoff- und Metallteile nach Möglichkeit.

9. Kontakt

Bei Fragen oder Problemen kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding

Thermische Drankencontainer met Tap - 20 Liter - Zwart (TGBU20)

1. Algemene Informatie

Bedankt voor uw aankoop van de Thermische Drankencontainer met Tap van GGM Gastro. Deze container is ontworpen om warme of koude dranken op de juiste temperatuur te houden en is ideaal voor evenementen, feesten en andere gelegenheden.

2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik de container alleen voor de bedoelde doeleinden.
- Plaats de container op een stabiele en vlakke ondergrond om omvallen te voorkomen.
- Vermijd direct contact met vlammen of hete oppervlakken.
- Zorg ervoor dat de container niet oververhit raakt.
- Houd kinderen uit de buurt van de container tijdens gebruik.
- Gebruik de container niet als deze beschadigd is of niet goed functioneert.
- Laat de container nooit zonder toezicht achter wanneer deze gevuld is met warme of koude dranken.

3. Productspecificaties

- Productnaam: Thermische Drankencontainer met Tap
- Capaciteit: 20 liter
- Kleur: Zwart
- Materiaal: Hoogwaardige roestvrijstalen binnenzijde
- Isolatie: Dubbellaagse isolatie voor optimale temperatuurbehoud
- Afmetingen: 45 x 30 cm
- Gewicht: 4,2 kg

4. Installatie en Setup

- Plaats de container op een stevige, vlakke ondergrond.
- Vul de container met de gewenste drank en zorg ervoor dat de tap goed gesloten is.
- Sluit de container af om te voorkomen dat er lucht of warmte ontsnapt.
- Voor verwarming of afkoeling, plaatst u de container op een gewenste temperatuurbron of koelbox.
- Controleer of de tap goed functioneert voordat u de container in gebruik neemt.

5. Bediening

- Om te tappen, opent u de kraan door deze naar beneden te duwen.
- Sluit de kraan weer na gebruik om lekkage te voorkomen.
- Voor het beste resultaat, vul de container niet helemaal tot de rand om een luchtspanning te behouden.

6. Reiniging en Onderhoud

- Reinig de container na elk gebruik met een zachte spons en een mild schoonmaakmiddel.
- Vermijd het gebruik van schurende middelen of agressieve chemicaliën.
- Spoel de container grondig uit met schoon water en laat deze drogen.
- Controleer regelmatig de staat van de tap en andere onderdelen voor slijtage.

7. Probleemoplossing

- Probleem: De tap lekt.
Oplossing: Controleer of de tap goed is bevestigd en schoon is. Draai de sluiting aan indien nodig.
- Probleem: Dranken blijven niet warm/koud.
Oplossing: Controleer of de container goed is afgesloten en dat de isolatie niet beschadigd is.

8. Afvoer

- Volg lokale regelgeving voor de verwijdering van producten.
- Neem contact op met uw afvalverwerkingsbedrijf voor advies over de juiste afvoer van de container en zijn onderdelen.

9. Contact

GGM Gastro

E-mailadres: info@gmgastro.com

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Contenedor Térmico de Bebidas con Grifo 20 Litros - Negro

1. Información General

Bienvenido al manual del usuario del Contenedor Térmico de Bebidas con Grifo de 20 Litros. Este producto está diseñado para mantener la temperatura de las bebidas, siendo ideal para eventos, catering y uso en exteriores. Por favor, lea todas las instrucciones cuidadosamente antes de usar el contenedor.

2. Información de Seguridad

- **Uso Adecuado:** Este contenedor está diseñado exclusivamente para bebidas. No utilizar para líquidos corrosivos o peligrosos.
- **Temperatura de Funcionamiento:** No exponga el contenedor a temperaturas que excedan 100 °C o que sean inferiores a 0 °C durante un período prolongado.
- **Prevención de Quemaduras:** El contenedor puede estar caliente al tacto. Utilice guantes apropiados al manipular.
- **Banco de Grifo:** Asegúrese de que el grifo está cerrado antes de llenar el contenedor.
- **Manejo y Transporte:** Durante el transporte, asegúrese de que el contenedor esté vacío y seguro para evitar derrames.
- **Mantenimiento de la Limpieza:** Mantenga el contenedor limpio y libre de contaminantes para evitar reacciones químicas.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- **Capacidad:** 20 litros
- **Material:** Acero inoxidable
- **Color:** Negro
- **Dimensiones:** 30 cm x 40 cm
- **Peso:** 3.5 kg
- **Tapón de Seguridad:** Sí
- **Grifo:** Grifo de fácil operación
- **Aislamiento:** Doble pared para mantener la temperatura

4. Configuración e Instalación

- **Paso 1:** Retire el contenedor de su embalaje y asegúrese de que no haya daños visibles.
- **Paso 2:** Coloque el contenedor en una superficie plana y estable.
- **Paso 3:** Conecte el grifo si no viene instalado. Asegúrese de que esté bien apretado para evitar fugas.
- **Paso 4:** Llene el contenedor con su bebida preferida, asegurándose de no exceder la capacidad máxima.
- **Paso 5:** Asegúrese de que el tapón esté bien cerrado antes de mover el contenedor.

5. Operación

- **Apertura del Grifo:** Para servir la bebida, gire el grifo en sentido antihorario. Asegúrese de cerrar el grifo después de cada uso.
- **Verificación de Temperatura:** Si ha llenado el contenedor con una bebida caliente, espere unos minutos antes de servir para evitar quemaduras.

6. Limpieza y Mantenimiento

- **Limpieza Regular:** Lave el contenedor con agua tibia y jabón suave después de cada uso.
- **Evitar Productos Abrasivos:** No utilice esponjas o limpiadores abrasivos que puedan dañar el acabado.
- **Secado:** Deje secar al aire antes de guardar el contenedor.

7. Solución de Problemas

- **Fugas:** Verifique que el grifo esté bien apretado. Asegúrese de que el tapón esté sellado correctamente.
- **Dificultad para Servir:** Asegúrese de que el grifo esté completamente abierto y que no esté obstruido.
- **Desagrado del Sabor:** Limpie el contenedor si notas un sabor extraño; esto puede ocurrir si no se limpia adecuadamente después de usar.

8. Eliminación

Al final de su vida útil, elimine el contenedor de acuerdo con las normativas locales. El acero inoxidable es reciclable y puede ser tratado como metal. No lo deseche en el curso general de residuos.

9. Contacto

Para cualquier consulta adicional, no dude en ponerse en contacto con nosotros:

- Email: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

Gracias por elegir nuestro Contenedor Térmico de Bebidas con Grifo. ¡Disfrute de su bebida!

FR FRANÇAIS

MANUEL D'UTILISATION DU RÉCIPIENT THERMIQUE À TAPIS DE 20 LITRES - NOIR

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi le Récipient Thermique à Tapis de 20 Litres. Cet appareil est conçu pour garder vos boissons chaudes ou froides pendant de longues périodes. Il est idéal pour les événements, les fêtes ou les environnements de travail.

2. Informations de Sécurité

- Utilisez uniquement le récipient pour des boissons non alcoolisées et des liquides adaptés à la température de service.
- Ne pas remplir au-dessus de la limite indiquée.
- Évitez de toucher le récipient lorsqu'il est rempli de liquides chauds pour éviter les brûlures.
- Gardez hors de portée des enfants.
- Vérifiez régulièrement l'étanchéité du récipient.
- Ne pas laisser le récipient à la lumière directe du soleil ou près de sources de chaleur.

3. Vue d'ensemble du produit et spécifications

- Modèle : TGBU20
- Capacité : 20 Litres
- Couleur : Noir
- Matériau : Acier inoxydable
- Dimensions : 45 x 30 cm
- Poids : 5.5 kg
- Tap : Oui
- Isolé : Oui

4. Installation et Configuration

1. Déballer soigneusement le récipient et vérifiez qu'il ne présente aucun dommage.
2. Placez le récipient sur une surface stable et plate.
3. Fixez les pieds antidérapants à la base du récipient si nécessaire.
4. Rincez le récipient avec de l'eau chaude savonneuse avant la première utilisation puis rincez à l'eau claire.
5. Remplissez le récipient avec vos boissons.

5. Fonctionnement

- Ouvrez le robinet pour servir la boisson.
- Pour garder vos boissons chaudes, préchauffez le récipient avec de l'eau chaude pendant 10-15 minutes avant de le remplir.
- Pour les boissons froides, pré-refroidissez le récipient en le remplissant d'eau glacée pendant 10-15 minutes.

6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyez le récipient après chaque utilisation avec de l'eau chaude savonneuse.
- Évitez les nettoyeurs abrasifs qui pourraient rayer la surface.
- Rincez bien et séchez le récipient avant de le ranger.
- Vérifiez régulièrement le robinet pour détecter tout signe d'usure ou de fuite.

7. Dépannage

- Si le robinet fuit, vérifiez que le joint est en place et qu'il n'y a pas de débris.
- Si le récipient ne maintient pas la température, vérifiez la fermeture du couvercle et les joints d'étanchéité.

8. Élimination

- En fin de vie, éliminez le récipient conformément aux réglementations locales sur le recyclage. Ne pas jeter dans les déchets ménagers.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez contacter :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del prodotto

Contenitore termico per bevande con rubinetto 20 litri - Nero

1. Informazioni generali

Il contenitore termico per bevande da 20 litri offre uno strumento pratico ed efficiente per mantenere le bevande calde o fredde. È ideale per eventi, feste e catering. Questo prodotto è progettato per garantire durata e funzionalità, rendendolo un'ottima scelta per l'uso commerciale e domestico.

2. Informazioni di sicurezza

- Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
- Tenere il contenitore lontano da fonti di calore diretto e non esporlo a temperature estreme.
- Utilizzare solo acqua o bevande appropriati. Non riempire con liquidi caustici o corrosivi.
- Assicurarsi che il rubinetto sia correttamente installato e che non sia danneggiato per prevenire perdite.
- Non utilizzare il prodotto se presenta segni di danno.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini senza supervisione.
- Non riempire oltre il limite di riempimento indicato per evitare fuoriuscite.

3. Panoramica del prodotto e specifiche

- Capacità: 20 litri
- Materiale: Acciaio inossidabile
- Colore: Nero
- Tipo di rubinetto: Rubinetto a leva
- Maniglie: integrate per un facile trasporto
- Dimensioni (L x P x A): 510 x 410 x 600 mm
- Peso: 5,2 kg

4. Installazione e configurazione

- Rimuovere il contenitore dalla confezione.
- Controllare che tutti i componenti siano inclusi e in buone condizioni.
- Posizionare il contenitore su una superficie piana e stabile.
- Assicurarsi che il rubinetto sia installato correttamente; seguire le istruzioni di montaggio fornite.
- Riempire il contenitore con la bevanda desiderata, assicurandosi di non superare il limite di riempimento.

5. Operazione

- Per erogare la bevanda, posizionare un recipiente sotto il rubinetto.
- Premere la leva del rubinetto per versare la bevanda e rilasciarla per fermare il flusso.
- Verificare sempre che il coperchio sia ben chiuso durante il trasporto per evitare fuoriuscite.

6. Pulizia e manutenzione

- Pulire il contenitore dopo ogni utilizzo con acqua calda e sapone neutro.
- Non utilizzare spugne abrasive o detergenti aggressivi; utilizzare solo panni morbidi per la pulizia esterna.
- Assicurarsi che il contenitore sia completamente asciutto prima di riporlo.
- Controllare periodicamente il rubinetto per eventuali segni di usura o danno.

7. Risoluzione dei problemi

- In caso di perdite, controllare che il rubinetto sia correttamente fissato e che non sia danneggiato.
- Se il contenitore non mantiene la temperatura desiderata, assicurarsi che non sia esposto a correnti d'aria e che il coperchio sia ben chiuso.

8. Smaltimento

- Smaltire il prodotto in conformità con le normative locali in materia di rifiuti.
- Non smaltire il prodotto nell'ambiente. Riciclare i materiali quando possibile.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania